

Notice Concerning the Plantar PCF Project / Aviso Sobre o Projeto PCF/Plantar

Washington, DC - August 18, 2003

To whom it may concern:

It has come to our attention that, in recent communications, representatives of the World Bank may have inadvertently created a mistaken impression regarding questions raised concerning the Plantar PCF Project.

Specifically, it has been brought to our attention that we confused two entities with similar names, the Rural Workers Union of São Mateus, Espírito Santo, and the Rural Union of São Mateus, Espírito Santo. The former was the actual signatory of a letter critical of the Plantar project. The World Bank regrets the error and any consternation it may have caused.

As background, on July 2, 2003, Plantar was recertified by the Forest Stewardship Council (FSC) and most of the questions raised by critics of the project were dealt with by the independent certifier.

We wish to reaffirm our willingness to examine in good faith the issues that have been raised by critics of the Plantar Project. In a letter dated July 23, 2003 addressed to the concerned organizations and individuals, we acknowledged that some issues were not fully addressed by the FSC certification process and recommended that we continue to rely on the process of independent certification to help settle the issues raised. The Bank is always open to new information and willing to listen to different perspectives to improve project performance.

Washington, DC - 18 de agosto de 2003

A quem possa interessar:

Chegou ao nosso conhecimento em comunicações recentes que representantes do Banco Mundial possam ter causado uma impressão errônea sobre questões levantadas acerca do Projeto PCF Plantar.

Especificamente, foi chamada a nossa atenção uma confusão entre duas entidades com nomes semelhantes: o Sindicato de Trabalhadores Rurais de São Mateus do Espírito Santo, e o Sindicato Rural de São Mateus do Espírito Santo. Foi o primeiro e não o segundo que assinou a carta criticando o projeto Plantar. O Banco lamenta o erro e qualquer constrangimento que isso possa ter causado.

Em 02 de junho de 2003, a PLANTAR foi recertificada pelo *Forest Stewardship Council* (FSC) e a maior parte das dúvidas levantadas a respeito do projeto Plantar foram respondidas no processo de recertificação, levado a cabo por entidade independente.

Reafirmamos nossa vontade de examinar, em boa fé, os assuntos que têm sido levantados por críticos do projeto Plantar. Em uma carta com data de 23 de julho de 2003, dirigida às organizações e indivíduos interessados, reconhecemos que alguns dos assuntos levantados não foram devidamente esclarecidos pelo processo de certificação da FSC e afirmamos que continuamos contando com o processo de certificação independente para ajudar a resolver os assuntos em pauta. O Banco está sempre aberto a novas informações e perspectivas diferentes para melhorar o desempenho dos projetos.